

Imperia da Vivere

CITTÀ CON IL MIGLIOR CLIMA D'ITALIA*

IT
FR

VELE D'EPOCA DI IMPERIA

Da più di 30 anni Imperia ospita le "Regine del Mare", imbarcazioni storiche che si sfidano periodicamente in regata. All'inizio di settembre le **Vele d'Epoca** riuniscono moltissime delle principali protagoniste delle competizioni e del diporto della prima metà del secolo scorso. Un evento unico tra sport, mare, musica, cucina, per una manifestazione tutta da vivere. L'azzurro del mare incontra i colori e le linee di scafo più eleganti delle barche a vela; la tradizione marinara rivive, si celebra Imperia e la sua cultura mediterranea.



VELE D'EPOCA

www.veledepoca.com

LES VOILES HISTORIQUES D'IMPERIA - Depuis plus de 30 ans Imperia accueille les « Reines de la Mer », bateaux d'époque qui se défilent périodiquement à l'occasion des régates. Début septembre les Voiles Historiques réunissent un grand nombre des gloires de la compétition et de la plaisance durant le milieu du siècle dernier. Un événement unique réunissant sport, mer, musique et cuisine à vivre pleinement. La mer bleue se mêle aux couleurs et aux coques des élégants voiliers; la tradition maritime revit et Imperia fête sa culture méditerranéenne.

ANTICHI BORGHI DI PORTO MAURIZIO

Alla scoperta dei **borghi** caratteristici di Porto Maurizio tra stretti "caruggi" ciottolati, ponti medioevali, piccole cappelle e antiche facciate immerse nel verde. Dalle alture che circondano le frazioni si gode di splendidi scorsi sui tipici terrazzamenti liguri coltivati tra vite, ulivi e fiori di ginestre. **CARAMAGNA** pittoresco centro di valle, **MOLTEDO** la chiesa di San Bernardo con la celebre "Sacra Famiglia" di scuola fiamminga e la antica Chiesa di Sant'Andrea immersa tra gli ulivi. **MONTEGRAZIE** e il suo santuario splendidamente affrescato. **POGGI** un balcone florilegio con vista aperta tra il mare e il Monte Fauko. **PIANI** e la chiesa di NS Assunta dei Piani. **TORRAZZA** con la sua torre antitarabaresca, il ponte San Martino, la Pieve di San Giorgio Martire.

LES ANCIENS BOURGS DE PORTO MAURIZIO - A la découverte des bourgs de Porto Maurizio caractérisés par des rues pavées « caruggi », des ponts médiévaux, des petites chapelles et d'anciennes façades plongées dans la verdure. Depuis les hauteurs qui entourent les villages on bénéficie d'une vue sur les cultures d'oliviers en terrassement, les vignes et les fleurs de genêvrier. **CARAMAGNA** charmant centre de la vallée, **MOLTEDO** l'église de San Bernardo et sa célèbre « Sacra famiglia » d'école flamande et l'ancienne église de Sant'Andrea située au beau milieu d'un oliveraie. **POGGI** un balcon fleuri avec vue sur la mer et le Monte Fauko. **PIANI** l'église de NS Assunta dei Piani. **TORRAZZA** et sa tour antitarabaresque, le pont San Martino et la paroisse de San Giorgio Martire.

LA TRADIZIONE DEL MARE

Il modo più emozionante per vivere il mare è partecipare ad una battuta di pesca. Pescatori locali, grandi amanti del mare, mettono a disposizione la loro passione per condividere escursioni giornaliere in motocat e svelare i loro segreti di pesca tradizionale con reti da posta. La calata delle reti, ma anche i tipici palamiti e le suggestiva pesca serale a tonali e calamari, sono tutte tecniche di pesca tradizionali da vivere in prima persona secondo la stagione.



Pingone Pesca Turismo e Ristorazione a bordo

Banchina di Calata Cuncu (Onglia)

pingonepesca.it

+39 3287024223

VIVERE IL MARE

Spiagge, bar, ristoranti e attività legate al mare fanno di Borgo Marina uno dei punti più vivaci della Città di Imperia 365 giorni l'anno. **Borgo Marina Diving Immersioni**, snorkeling, battesimo del mare attività per adulti e bambini guidati da un esperto locale alla scoperta del mondo subacqueo tra antichi relitti e ricche varietà di pesci. Uscite in barca a vela giornaliero o di mezza giornata accompagnate da esperti velisti dello Yacht Club Imperia. **Whale Watch** l'esperienza unica in mare aperto alla ricerca di delfini e balene da ammirare nel loro habitat naturale: il **Santuario Internazionale delle Balene**. Le escursioni ont lieu de mai à octobre.

VIVERE LA MER - Borgo Marina est le quartier le plus vivant. 365 jours par an avec ses plages, restaurants et activités liées à la mer. Borgo Marina Diving Plongée, snorkeling, baptême de mer, activités pour adultes et enfants le tout guidé par un expert local à la découverte du monde sous-marin à la recherche de vieilles épaves et une riche variété de poissons. Sorties en mer en voilier d'une journée ou d'une demi-journée encadrée par des navigateurs experts du Yacht Club Imperia. **Whale Watch**, l'observation des baleines est une expérience unique en pleine mer à la recherche de dauphins et de baleines à admirer dans leur habitat naturel : le **Santuaire International des Baleines**. Les excursions ont lieu de mai à octobre.

www.borgomarindivingliguria.it +39 329 2215647www.ycim.it +39 018363788www.whalewatchimperia.it +39 392 1376120

Illustrazione Roberto D'Adda



Imperia. Authentic Experience.



NUMERI UTILI E INFO

Biblioteca Civica "L.Lagorio" ①
Bibliothèque
+39 0183 701606

Museo Navale - La Città dei Marinai ①
Musée Naval
+39 0183 65363

M.A.C.I. Villa Faravelli Collezione Invernizzi
Villa Faravelli Musée d'Art Contemporain
+39 0183 297927

Servizio Whale Watching
Whale watching - service pour l'observation des baleines
+39 392 1376120

Comune-Centralino
Mairie
+39 0183 7011

IAT - Ufficio Informazioni Turistiche
Office du tourisme
+39 0183 701609
+39 0183 701607

Emergenza Urgenze 112
Polizia Municipale-Comando
Police Municipale
+39 0183 701511
Questura
Commissionari
Capitaneria
Capitanerie
+39 0183 7931
+39 0183 66061

Siti internet
www.comune.imperia.it
www.imperiaturismexperience.it

Facebook **Instagram** **Twitter** @imperiacity **YouTube** Imperia

Tre percorsi emozionali che accompagnano alla scoperta di Imperia, esperienza autentica di Cultura, Riviera e Tempo Libero, città da Vedere, da Vivere e d'Amore.

In collaborazione con "11 Comuni per una Città"

*IS&CO® - Indice di clima

11 Comuni - UNA CITTÀ IMPERIA 45 23

112

Spieghi Prino libera e privata sabbia, ghiaia e scogli (qualsiasi tipo di sabbia, galets et roches, accessible en fauteuil roulant)

Spieghi Foco libera e privata spiaggia di ciottoli

Borgo Marina spiaggia di sabbia libera, libera attrezzata e privata (piatta di sabbia pubblica et privata accessible en fauteuil roulant et aux chiens)

Borgo Peri spiaggia di sabbia e ciottoli privata (piatta di sabbia et de galets accessible aux chiens)

Galeazza spiaggia di ciottoli libera (piatta pubblica, galets)

*IS&CO® - Indice di clima

Spieghi Piovoso piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Giallo piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Verde piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Rosso piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Blu piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Arancione piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Viola piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Oro piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Grigio piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Bianco piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

Spieghi Nero piattaforma di sabbia e ciottoli (piattaforma di sabbia et de galets)

